

في المصادر والأصول

## نساؤنا بين التقاليد والتجديد

لصاحب العزة الدكتور منصور فهمي بك

مدير عام دار الكتب المصرية

مقدم

من الذقة أن يرى بحثنا إلى تناول أحوال المرأة المصرية المعاصرة ، لأن فينا من مدله في العمر فتيسر له أن يصف مصلك نساؤنا في فترة محصورة من الزمن ، لعلها البرزخ للفواصل بين ما كانت تجرى عليه أحوال النساء عند السلف القديم ، وبين ما أصبح عليه الآن ، وما قد يصرن إليه في مستقبل الأيام .

وإني ، مع حرصى الشديد على تضييق مجال البحث وحصره ، قد أنعرض للماضي أحيانا في نظرة خاطفة ، لأجل في فيه بعض المصالح التي ترسمها للمرأة المصرية في مسيرها لكي تتبين : ألا يزال العرق الذي تمدو الآن فيه موصولاً بالطريق الذي سلكته عدة قرون ؛ أم أصبح مسيرها مقطوع الصلة بماضيا القريب والبعيد ؟ ولعل المرأة حين اتخذت أسلوبها الجديد ، أخذت تعرض لمنعدر كثير الزلل والخطر . وإني حين أعنى بالبحث في أحوال نساؤنا ، إنما أعنى بحملة الرسالة للكبرى في تشييد أركان الهناء في الحياة ، بل بحملة سر الرحمن وكلته في بذل المحبة والرحمة والسلام .

وإني إذ أتير لليوم موضوع المرأة المصرية بين التقاليد والتجديد ، إنما أتير موضوعاً حيويًا للزوجات والبنات والأمهات . وعلى الجملة موضوعاً يتصل بكيان الأسرة وكيان الأمة التي تنتمي إليها ، وزوجو أن تحيا بنا عزيزة ونحيا بها كراماً .

لمحة تاريخية

فن نيف وثلاثين عاماً كان « قاسم أمين » يخلق بخياله في متسع تاريخ مصر الاجتماعي ، ويلقى بنظراته الناقدة في صحائف حياتها العمرانية ، وكان يصيب نفسه وخز من الألم منشأه المظاهر الاجتماعية السيئة التي اتصلت بحياة الأسرة ، دون أن يقرها العقل السليم ، أو يرضاهما الشرع الحكيم . ولقد حركت وخزات الألم لسانه وقلبه بما كان ينشده لأمته من ظهور امرأة

جديدة تكون على حد قوله : « شقيقة الرجل ، شريكة الزوج ، مهذبة للنوع ، صربية الأولاد »<sup>(١)</sup>

ولعل للصورة المثلى التي كان يتخيلها « قاسم أمين » ويريدها للمرأة المصرية تجمل للنساء كما كان يكتب ويقول :

— رأياً في الأعمال . فكراً في المشارب ، ذوقاً في الفنون ، قدماً في المنافع ، مقاماً في الاعتقادات الدينية ، فضيلة وشعوراً في الوطنية<sup>(٢)</sup>

وكان يعتقد أن المرأة قد تسمو إلى ما ينشده لها من المكانة لو كملت تربية النساء على مقتضى الدين ، وقواعد الأدب ، ووقف بالحجاب عند الحد المعروف في أغلب المذاهب الإسلامية<sup>(٣)</sup>

ومن حق التأمل أن يجد فيما كان ينشده ذلك المصلح الكبير صورة للمرأة العاملة الجادة للشريفة الكريمة ، وليست صورة للمستهترمة العابثة في مهازل العيش وترهات المجتمع ، وأن الاختلاط الذي كان يدعو إليه بين المرأة والرجل إنما هو ذلك الاختلاط اللبى من مثيرات الفاسد ، وتدعو إليه مقتضيات الحياة للزينة الثمرة ، وأن ما كان ينادى به قاسم من الحرية إنما هي الحرية التي تعين على الخير ، وليست تلك التي تركب للشرور والآثام . على أن قاسماً كان شأنه في دعوته لمثل الأعلى شأن كل مصلح تملك فؤاده ولبه المثل الذي كان يدعو إليه ، فكان اهتمامه لتحقيق دعوته أشغل لفكره ، وأصرف لنفسه عن الاشتغال بالبحث في مختلف الوسائل التي تقى أعراضه الصالحة من الانحراف

لقار الهررة

وجد قاسم أمين حين دعا دعوته للمرأة المصرية من أيده ومن طرضوه ، ومن حذروه سوء المعنى إذالم تتخذ الحكمة وأسباب الاحتياط

فأما الدين أيده فكانوا ممن يعتقدون أن نهضات الأمم وعظمتها تقتصر إلى مسمى الرجال ومسمى النساء ، ورق الرجال ورق النساء ، ويكون ذلك بإشاعة للتربية والتعليم ونشر الحرية بين أفراد الأمة جميعاً

وأما من طرضوه فكانوا ممن يزع عليهم أن يشير ما ألفوه في حياتهم من عادات راسخة ضيقت على المرأة للكثير من حقوقها في الحرية والتعليم ، وكانوا من المستضعفين لضبط التقاليد التي أنقلت كواهلهم وكواهل عدة أجيال من آباؤهم وأسلانهم

(١) من كتاب المرأة الجديدة (٢) من تحرير المرأة (٣) من تحرير المرأة

الأداب . وحقاً أن تلاقى للنساء بالرجال في الحدود التي تقتضيها حياة التعاون والممران من شأنه أن يجر إلى عالم النسيان كل الاعتبارات الجنسية

فالفلاحون الذين يتلاقون في الحقول مع الفلاحات لاستغلال خيرات الأرض ، إنما يجتمعون اجتماعاً طبيعياً لمقتضيات نافذة قاهرة فيتلاقون بدافع هذه المقتضيات ويفترقون عند انعدامها . والمتبادلون من الناس في المتاجر ، إنما يتلاقون لحاجة وينصرفون عند انقضائها ، والمتلاقون في المعابد قد يجتمعون رجالاً ونساءً لأداء حق من حقوق دياناتهم

وعلى الجملة ، فإن في دواعي الاختلاط الطبيعي الذي يتحقق لدوافعه الفاعية ما يبين على ترويض النزعات الجنسية للاستقرار في مكانها ، والوقوف عند حدودها التي تحول دون كل مكروه التوسع في الانغماس واضرار ذلك

لكن الناس قد توسعوا في هذا الترخص واستباحوا لأنفسهم أن يجوزوا مجتمعات الجد الطبيعية إلى مجتمعات هائلة مصنوعة من شأنها أن تؤدي إلى تحريك الانفعالات الكثافة والشهوات الوضيعة والواقف الرذولة أكثر مما تؤدي إلى ما تزكو به العقول ، أو ترفع به النفوس ، أو تتحقق به فائدة من فوائد الحياة فقد يزدحم النساء والرجال في مجتمع من مجتمعات الشاي أو الخمر (الكوكيتيل) فلا يلبث هذا المجتمع أن يتحول إلى معارض للترين والأناقة ، وإلى مضار للتأق بالأقوال الرخيصة ، وبندل التنظرف المصنوع ، واتخاذ الابتسامات المناققة . وإذا كان لبعض النساء من وسائل الزينة ما ينحدر في المرتبة عن زينة الأخريات ، فسرعان ما تنبض القلوب بالغيرة والحسد ، أو تدق دقات الزهو الأجوف . وإذا كان في هذه المجتمعات من يوزع بقفلة القضيعة ، وصلابة الخلق ، فتم التنظرات المسمومة ، ونم الأحاديث الهيثة لنزعات السوء ونزعات الشيطان ، ومن ثم فضاء الفجوة ، وماسى الغيرة ، وما قد يجره ذلك من الكوارث في هدم سعادة الأسر وإذا ذكرنا مجامع الشاي وحفلات الخمر ، فلننصف إليها ما هو أسوأ منها أراً من منتديات الليسر ، والمراقص ، والرحلات المشتركة ، ومسارح التمثيل الخليع ، وحمامات السباحة الجامعة . وعلى الجملة ضرور المجتمعات التي تخلط بين النساء والرجال ، وأنها أكبر من نفعها لو أن لها نفعاً مذكوراً عند من يحضونها ويتلاقون إليها

وأما من حذروه ، فكانوا يعتقدون أن المرأة صفات نوعية تتميز بها عن الرجل ، وأن مصلحتها وتقدمها ينبغي أن يسار ما أنتزع عن فطرتها من الصفات ، وألا يتعدى دائرة ما اختصتها به الأقدار ، وألا يخرج عن الميكان الذي يتحقق فيه فوزها في كفاحها الجبوى ، ويتجلى فيه إنتاجها في الوجود ؛ وهؤلاء يقررون على نحو ما يقول الأستاذ فريد وجدي :

« أنهم ليسوا بدعاة إلى ظلمة للقرن الأول ، ولا بمرجوحى خطة أسر المرأة ، بل طلاب كمال يناسب كرامة الإنسانية ، ورواد مدنية حقة يقوم عليها الإيمان غير خائن لأمانته ، ولا ناش لنفسه » (١)

على أن دعوة قاسم كان لها الفوز على دعوة معارضيه ، ولم يكن تحذير المحذرين من بعض ما لا يرضون من نتائج هذه الدعوة بموق لها عن الانتشار المتواصل السريع ، وذلك لأن حركة النهوض للمصري كانت تشمل في شتى ظواهر الحياة الاجتماعية من نيف وخمسين سنة . وكان لا بد لها أن تمتد إلى الأسرة وتتصل إلى المرأة التي هي دعامته للبيت وركنه الركين وعلى ذلك سارت دعوة قاسم مجرى الحياة الاجتماعية المتقدمة للرقى ، وفسح للمرأة طريق مبدد في النهضة العامة ، وفتحت لها أبواب التعليم ، ونظمت للقوانين لمصلحة النساء ؛ وعلى الجملة سارت النهضة النسائية في بداية أمرها مؤيدة بالحق يشجعها كل ميال لرؤية المجتمع للمصري يسير من السيء إلى الحسن ، ومن الحسن إلى الأحسن

### الانحراف

لكن بينما كانت تسمير نهضتنا النسائية في مجراها الصاق إذ شابها ما يسكر شيئاً من صفاتها رغم أنها صدرت عن نبيها الأول ، ومن دعوة قاسم ، نقيه طاهرة ، فتحول خروج النساء من عزلتهن عن أن يكون وسيلة يسوغها شرف الناية ليكون غاية لذاته ، أو وسيلة لثاية وضيعة . ولعل من أشد العوامل التي أضعفت قيمة الاختلاط بين المرأة والرجل وسوات خروجها عن منزلها الذي ظلت فيه طويلاً هو انتشار بعض الآراء دون أن تفهم على وجهها الصحيح ، ودون أن تنضج في فهم من تحفظوها وتلقفوها ؛ ومن هذه الآراء ذهابهم إلى أن الاختلاط بين النساء والرجال وتوالي الجماع التي يتلاقون فيها من شأنه أن يهذب من المظاهر ، ويسمل على ترقيع النظرات ، وترقيق

وإذا صح أن بعض ما ذكرت من هذه المجتمعات يخلو بما أشرت إليه من المساوى ويؤدى إلى فوائده المزعومة من جر الاعتبار الجنسية إلى عالم للنسيان ، فإنها تضيف من المرأة عاطفة الحياء ، وتوهن في الرجل عاطفة للفتنة . وفي إضفاف عاطفة الحياء خسارة كبرى على المرأة ، فإن الحياء زينة لها ؛ وفي إيهان فتيرة الرجل خسارة كبرى على الرجولة وحماية الأسرة

ولعل قاسم أمين كان يخشى أن يتجاوز الناس حدود العقول فيما دعا إليه من الاختلاط حين دعا إليه بعد أن تجاوزوا حدود العقول في العزلة فقال :

« والذى أراه في هذا الموضوع هو أن التريين قد غلوا في إباحة للتكشف للنساء إلى درجة يصعب معها أن تصون المرأة من التعرض لمناورات الشهوة ، ولا ترضاه عاطفة الحياء<sup>(١)</sup> »

وهكذا ظلت حركة اختلاط المرأة بالرجل تنمو سريعاً وتشيع إلى أن أصبحت الفتاة التي كانت أمها من نيف وثلاثين عاماً لا تستبيح لنفسها الاتصال ببعض المحارم أصبحت هذه الفتاة ترى الاتصال بالرجال للسر والتسلي حقاً من حقوقها ، وليس في الحرص على ذلك من عار ولا تأنيم

ومن المقرر أن الاختلاط بين النساء والرجال إذا قام على غير مقتضياته للضرورة الجادة ، وكان مبني على الترف ، فإنه لا يلبث أن يقوض دعائم الأمم . وفي تاريخ الرومان شاهد على ذلك :

« فلما دعاهم داعى اللهو والتترف إلى إخراج النساء من خدورهن ليحضرن مجالس الأنايس والطرب ، فخرجن خروج للفؤاد من بين الأضلاع ، فتمكن ذلك للنصر المهاجم وهو الرجل لمحض حظ نفسه ، من إنلاف أخلاقهن ، وخذش طهارتهن ، ورفض حياتهن حتى صرن يحضرن لتيارات ، ويشتين في المنتديات ، وساد سلطانهن حتى صار لهن الصوت الأول في تنصيب رجال السياسة وخلمهم . فلم تلبث دولة الرومان على هذه الحالة حتى جاءها الخراب من حيث تدرى ولا تدرى<sup>(٢)</sup> . »

### الحرية وسوء فهمها

ولقد أساء الناس فهم معنى الحرية كما أساءوا فهم الاختلاط والمعوية إليه ، وجر ذلك إلى عدة شرود . وليس من شك أن الحرية من مطالب النفوس عند ما يشكو الناس من نظم اجتماعية

(١) عن تحرير المرأة (٢) عن المرأة السلة لفردي وجدي

تحول بينهم وبين الحقوق الفطرية التي وهبت لهم لتأدية رسالتهم في العمران . وقد يزع الطير المحبوس لحريته ، وعنق الهواد للطاق والأجواء الواسعة ، لأن في الحبس تمطيلاً لأجنحة التي سواها الله للطيران ، وتندرج بممارسته لكمال وظيفتها . وقد يزع الشعب المتهور للحرية التي ضيقها عليه القاهرون لينسم بعزته للقومية السيطرة عليه ، ويطمئن إلى عاداته وآماله المحببة إليه ، ويستغل ثورة بلاده وتأنج كسبه ومسماه . وقد يطلب التبادلون المنافع في أسواق التجارة حرية للبيع والشراء ليجد كل من الطالب والمعارض ما يتحقق به حاجته ومصالحته وأجره . وقد يهيم المؤلف والكاتب والمطبيب حين يصدقون بطلب الحرية لاعتقادهم أن في دعوتهم عوناً للخير والحق . وعلى أجملة قد تتطلب الحرية كأداة صالحة يستعين بها المرء لأغراضه العليا من الخير والكمال . فما هي إذن تلك الأغراض العليا التي يقصد النساء إليها ويتخذن من الحرية لها أداة صالحة ؟

أما إذا كان طلب الحرية ليصن من العلم ما يصقل نفوسهن ويقوم أخلاقهن ، فلا يمانع في ذلك أحد ؛ فطلب العلم القبي تتكبل به للنفس فريضة على الناس جميعاً . وإذا كان الباعث على طلب الحرية هو القيام بما ينتفع به المجتمع حين يحتاج لنشاط نساءه ، فليس من يفكر عليهن تلك الحرية حين يقتضيها الحال وتدعو إليها الظروف . لكن إذا طلبت المرأة حريتها لغير ما ينفع ، كما لو أرادت أن تلبى داعى النزق لثقله وبمخالطة اللاهين ، وكما لو اتخذت من الحرية ما يستخدم لهجران بيتها لتأنس باللماهي والزازات والتسكع في الأسواق ، وكما لو أرادت أن تتخذ من الحرية مطية للتبرج رغبة في الزهو بنفسها والتغرور بزيتها ، فليس من أحد رشيد يرضى عن حرية تركب لعبت وللشعط . لقد أبيع للسكرترة من نساء للترب تمشياً مع سوء فهم الحرية أن يتعرفن بمن شئن من الناس ويختلطن بالرجال بمحض اختيارهن حينما يشأن طوعاً لحقهن في الحرية ، أو اعتماداً على تمنهن أوهومة بأنفسهن ؛ وقد يحاكيهن في ذلك بعض نسايتنا في هذا العصر ، وفي بعض الطبقات مطوحات بأنفسهن بعيداً عن مألوف العرف المصري والإسلامي ، غير مكترئات بما قد يجر إليه هذا الإمعان في الاختلاط من مفاسد خلقية ومن أرسى في بنية الأسر وفي تقدم المجتمع وكيان الدولة . وفي الحق أن هذا التجديد الروع